

Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 286/2012

2013/EES/16/22

frá 27. janúar 2012

um breytingu á I. viðauka, til að fella inn nýtt heiti textiltrefja, og VIII. og IX. viðauka, í þeim tilgangi að laga þá að tækni framförum, reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 1007/2011 um heiti textiltrefja og viðkomandi merkimiða og merkingar varðandi trefjasamsetningu textílvara (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 1007/2011 frá 27. september 2011 um heiti textiltrefja og viðkomandi merkimiða og merkingar varðandi trefjasamsetningu textílvara og um niðurfellingu á tilskipun ráðsins 73/44/EBE og tilskipunum Evrópuþingsins og ráðsins 96/73/EB og 2008/121/EB⁽¹⁾, einkum 21. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

1) Í reglugerð (ESB) nr. 1007/2011 eru settar reglur um merkingu á vörum, með tilliti til innihalds textiltrefja í þeim, sem eiga að tryggja að hagsmunir neytenda séu varðir. Óheimilt er að bjóða fram textílvörur á markaði innan Sambandsins nema þær uppfylli ákvæði þeirrar reglugerðar.

2) Í reglugerð (ESB) nr. 1007/2011 er þess krafist að í merkingum komi fram trefjasamsetning textílvara og kanna skal með greiningu hvort þær séu í samræmi við upplýsingar á merkimiða.

3) Nauðsynlegt er að bæta tvíþættri trefju úr pólýprópýleni/pólýamiði við skrána með textiltrefjaheitum sem sett er fram í I. og IX. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 1007/2011, í þeim tilgangi að laga reglugerðina að tækni framförum.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 95, 31.3.2012, bls. 1. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 210/2012 frá 7. desember 2012 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, sjá *EES-viðbætur við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, bíður birtingar.

(¹) Stjtið. ESB L 272, 18.10.2011, bls. 1.

4) Í VIII. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 1007/2011 er kveðið á um samræmdar aðferðir við magngreiningu textiltrefjablandna úr tveimur efnum.

5) Því er nauðsynlegt að skilgreina samræmdar prófunar-aðferðir fyrir tvíþætta trefju úr pólýprópýleni/pólýamiði.

6) Í tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 96/73/EB⁽²⁾, eins og henni var breytt með tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2011/74/ESB⁽³⁾, og tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2008/121/EB⁽⁴⁾, eins og henni var breytt með tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2011/73/ESB⁽⁵⁾, er að finna textiltrefjaheitið tvíþætta trefja úr pólýprópýleni/pólýamiði. Þar sem tilskipanir 96/73/EB og 2008/121/EB eru felldar úr gildi með reglugerð (ESB) nr. 1007/2011 frá og með 8. maí 2012 er nauðsynlegt að fella þetta textiltrefjaheiti inn í reglugerð (ESB) nr. 1007/2011 frá og með þeirri dagsetningu.

7) Því ber að breyta reglugerð (ESB) nr. 1007/2011 til samræmis við það.

SAMBÝKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Ákvæðum I., VIII. og IX. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 1007/2011 er breytt eins og fram kemur í viðaukanum við þessa reglugerð.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Hún kemur til framkvæmda frá og með 8. maí 2012.

(²) Stjtið. EB L 32, 3.2.1997, bls. 1.

(³) Stjtið. ESB L 198, 30.7.2011, bls. 32.

(⁴) Stjtið. ESB L 19, 23.1.2009, bls. 29.

(⁵) Stjtið. ESB L 198, 30.7.2011, bls. 30.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 27. janúar 2012.

*Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,
forseti.*

José Manuel BARROSO

VIÐAUKI

Ákvæðum I., VIII. og IX. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 1007/2011 er breytt sem hér segir:

1) Eftirfarandi 49. lína bætist við í I. viðauka:

„49	Tvíþætt trefja úr pólýprópýleni/pólýamíði	Tvíþætt trefja sem er úr 10% til 25%, miðað við massa, af pólýamíð-þráðlum sem eru felldir inn í pólýprópýlen-efnivið.“
-----	---	---

2) Ákvæðum 2. kafla VIII. viðauka er breytt sem hér segir:

a) í stað yfirlitstöflunnar komi eftirfarandi:

„Yfirlitstafla

Aðferð	Gildissvið ^(*)		Hvarfimiðill
	Leysanlegur efnisþáttur	Óleysanlegur efnisþáttur	
1.	Asetat	Tilteknaðar aðrar trefjar	Aseton
2.	Tilteknaðar prótín trefjar	Tilteknaðar aðrar trefjar	Salt af undirklórsýru
3.	Viskósa, kúpró eða tilteknaðar gerðir módals	Tilteknaðar aðrar trefjar	Maurasýra og sinkklóríð
4.	Pólýamíð eða nælon	Tilteknaðar aðrar trefjar	80% maurasýra (massahlutfall)
5.	Asetat	Tilteknaðar aðrar trefjar	Bensýlalkóhól
6.	Tríasetat eða pólýlaktíð	Tilteknaðar aðrar trefjar	Díklórmetan
7.	Tilteknaðar beðmistrefjar	Tilteknaðar aðrar trefjar	75% brennisteinssýra m/m
8.	Akrýl trefjar, tilteknaðar módakrýl trefjar eða tilteknaðar klórtrefjar	Tilteknaðar aðrar trefjar	Dímetylformamíð
9.	Tilteknaðar klórtrefjar	Tilteknaðar aðrar trefjar	Koldísúlfíð/aseton, 55,5/44,5 (rúmmálshlutfall)
10.	Asetat	Tilteknaðar aðrar trefjar	Ísedik
11.	Silki, pólýamíð eða nælon	Tilteknaðar aðrar trefjar	75% brennisteinssýra (massahlutfall)
12.	Júta	Tilteknaðar dýratrefjar	Köfnunarefnisinnihald
13.	Pólýprópýlen	Tilteknaðar aðrar trefjar	Xýlen
14.	Tilteknaðar trefjar	Tilteknaðar aðrar trefjar	Óblönduð brennisteinssýra
15.	Klórtrefjar, tiltekin módakrýl, tiltekin elastón, asetót, tríasetót	Tilteknaðar aðrar trefjar	Sýklóhexanon
16.	Melamín	Tilteknaðar aðrar trefjar	90% maurasýra (massahlutfall), heit

(*) Nákvæm skrá yfir trefjar fyrir hverja aðferð.“

b) í stað 2. undirliðar 1. liðar í aðferð nr. 1 komi eftirfarandi:

„2. ull (1), dýrahári (2 og 3), silki (4), baðmull (5), hör (7), hampi (8), jútu (9), manilahampi (10), alfa (11), kókostrefjum (12), gíffi (13), ramí (14), sísalí (15), kúprói (21), módali (22), prótíni (23), viskósu (25), akrýli (26), pólýamíði eða næloni (30), pólýester (35), pólýprópýleni (37), elastófjolester (45), elastólefíni (46), melamíni (47) og tvíþættri trefju úr pólýprópýleni/pólýamíði (49).

Þessari aðferð er aldrei beitt á asetattrefjar þar sem asetýl hefur verið fjarlægð af yfirborði.“

c) í stað 2. undirliðar 1. liðar í aðferð nr. 2 komi eftirfarandi:

„2. baðmull (5), kúprói (21), viskósu (25), akrýli (26), klórtrefjum (27), pólýamíði eða næloni (30), pólýester (35), pólýprópýleni (37), elastani (43), glertrefjum (44), elastófjolester (45), elastólefíni (46), melamíni (47) og tvíþættri trefju úr pólýprópýleni/pólýamíði (49).

Ef prótín trefjarnar eru af tveimur tegundum eða fleiri veitir aðferðin upplýsingar um heildarmagn þeirra en ekki hundradshluta hvers og eins.“

d) aðferð nr. 3 er breytt sem hér segir:

i. í stað fyrirsagnarinnar komi eftirfarandi:

„VISKÓSA, KÚPRÓ EÐA TILTEKNAR GERÐIR MÓDALS OG TILTEKNAR AÐRAR TREFJAR

(Aðferð þar sem notuð er maurasýra og sinkklóríð)“,

ii. í stað 2. undirliðar 1. liðar komi eftirfarandi:

„2. baðmull (5), pólýprópýleni (37), elastólefíni (46) og melamíni (47).

Ef módaltréjar eru til staðar skal framkvæma forprófun til þess að kanna hvort þær séu leysanlegar í hvarfmiðlinum.

Þessi aðferð gildir ekki fyrir blöndur þar sem baðmullin hefur orðið fyrir verulegu efnafræðilegu niðurbroti og ekki heldur þegar viskósu- eða kúprótrefjar eru ekki fyllilega leysanlegar vegna þess að í þeim eru tilteknir leysilítir eða frágangsefni sem ekki er hægt að fjarlægja að öllu leyti.“

iii. í stað liðar 5 komi eftirfarandi:

„5. ÚTREIKNINGUR OG FRAMSETNING NIÐURSTAÐNA

Reikna skal niðurstöður út á þann hátt sem er lýst í almennu leiðbeiningunum. Gildi „d“ er 1,00, nema þegar um er að ræða baðmull, en þá er „d“ = 1,02, og fyrir melamín, en þá er „d“ = 1,01.“

e) aðferð nr. 5 er breytt sem hér segir:

i. í stað fyrirsagnarinnar komi eftirfarandi:

„ASETAT OG TILTEKNAR AÐRAR TREFJAR

(Aðferð þar sem notað er bensýlalkóhól)“,

ii. í stað 2. undirliðar 1. liðar komi eftirfarandi:

„2. tríasetatí (24), pólýprópýleni (37), elastólefíni (46), melamíni (47) og tvíþættri trefju úr pólýprópýleni/pólýamíði (49).“

f) aðferð nr. 6 er breytt sem hér segir:

i. í stað fyrirsagnarinnar komi eftirfarandi:

„TRÍASETÖT EÐA PÓLÝLAKTÍÐ OG TILTEKNAR AÐRAR TREFJAR

(Aðferð þar sem díklórmetan er notað)“,

ii. í stað 2. undirliðar 1. liðar komi eftirfarandi:

„2. ull (1), dýrahári (2 og 3), silki (4), baðmull (5), kúprói (21), móдали (22), viskósu (25), akrýli (26), pólýamíði eða næloni (30), pólýester (35), pólýprópýleni (37), glertrefjum (44), elastófjolester (45), elastólefíni (46), melamíni (47) og tvíþættri trefju úr pólýprópýleni/pólýamíði (49).

Athugasemd:

Tríasetatrefjar, sem hafa verið meðhöndlaðar með frágangsefnum sem hefur leitt til vatnsrofs að hluta, verða ekki lengur að öllu leyti leysanlegar í hvarfmiðlinum. Í þeim tilvikum er aðferðin ónothæf.“

g) aðferð nr. 7 er breytt sem hér segir:

i. í stað fyrirsagnarinnar komi eftirfarandi:

„TILTEKNAR BEÐMISTREFJAR OG TILTEKNAR AÐRAR TREFJAR

(Aðferð þar sem notuð er 75% brennisteinssýra massahlutfall)“,

ii. í stað 2. undirliðar 1. liðar komi eftirfarandi:

„2. pólýester (35), pólýprópýleni (37), elastófjolester (45) elastólefíni (46) og tvíþættri trefju úr pólýprópýleni/pólýamíði (49).“

iii. í stað liðar 5 komi eftirfarandi:

„5. ÚTREIKNINGUR OG FRAMSETNING NIÐURSTAÐNA

Reikna skal niðurstöður út á þann hátt sem er lýst í almennu leiðbeiningunum. Gildi „d“ er 1,00 nema þegar tvíþætt trefja úr pólýprópýleni/pólýamíði er annars vegar en þá er það 1,01.“

h) í stað 2. undirliðar 1. liðar í aðferð nr. 8 komi eftirfarandi:

„2. ull (1), dýrahári (2 og 3), silki (4), baðmull (5), kúprói (21), móðali (22), viskósu (25), pólýamíði eða næloni (30), pólýester (35), pólýprópýleni (37), elastólfjolester (45), elastólefíni (46), melamíni (47) og tvíþættri trefju úr pólýprópýleni/pólýamíði (49).

Hún á jafnt við um akrýltrefjar og tiltekin móðakrýl, sem hafa verið meðhöndluð með málmauknum leysilítum, en ekki um það sem lítað er með eftirkrómuðum leysilítum.“

i) í stað 2. undirliðar 1. liðar í aðferð nr. 9 komi eftirfarandi:

„2. ull (1), dýrahári (2 og 3), silki (4), baðmull (5), kúprói (21), móðali (22), viskósu (25), akrýli (26), pólýamíði eða næloni (30), pólýester (35), pólýprópýleni (37), glertrefjum (44), elastólfjolester (45), melamíni (47) og tvíþættri trefju úr pólýprópýleni/pólýamíði (49).

Fari ullar- eða silkimagn blöndunnar yfir 25% skal nota aðferð nr. 2.

Fari pólýamíð- eða nælonmagn blöndunnar yfir 25% skal nota aðferð nr. 4.“

j) aðferð nr. 10 er breytt sem hér segir:

i. í stað fyrirsagnarinnar komi eftirfarandi:

„ASETAT OG TILTEKNAR AÐRAR TREFJAR

(Aðferð þar sem notað er ísedik)“

ii. í stað 2. undirliðar 1. liðar komi eftirfarandi:

„2. tilteknum klórtrefjum (27), þ.e. pólývínýlklóríði, einnig klórbornum eftir á, pólýprópýleni (37), elastólefíni (46), melamíni (47) og tvíþættri trefju úr pólýprópýleni/pólýamíði (49).“

k) aðferð nr. 11 er breytt sem hér segir:

i. í stað fyrirsagnarinnar komi eftirfarandi:

„SILKI EÐA PÓLÝAMÍÐ OG TILTEKNAR AÐRAR TREFJAR

(Aðferð þar sem 75% brennisteinssýra (massahlutfall) er notuð)“

ii. í stað liðar 1 komi eftirfarandi:

„1. GILDISSVIÐ

Þessi aðferð er notuð, eftir að önnur efni en trefjar hafa verið fjarlægð, fyrir blöndur úr tveimur efnum:

1. silki (4) eða pólýamíði eða næloni (30)

og

2. ull (1), dýrahári (2 og 3) pólýprópýleni (37), elastólefíni (46), melamíni (47) og tvíþættri trefju úr pólýprópýleni/pólýamíði (49).“

iii. í stað liðar 2 komi eftirfarandi:

„2. MEGINREGLA

Silkið eða pólýamíð- eða nælontrefjarnar í þekktum, þurrum efnismassa af blöndunni eru leystar upp með 75% brennisteinssýru (massahlutfall) ⁽⁶⁾.

Leifinni er safnað saman, hún þvegin, þurrkuð og vigtuð. Massi hennar, leiðréttur ef nauðsyn krefur, er gefinn upp sem hundraðshluti þurrs massa blöndunnar. Hundraðshluti þurrs silkis eða pólýamíðs eða nælons er mismunurinn.“

iv. í stað liðar 4 komi eftirfarandi:

„4. PRÓFUNARADFERÐ

Fylgja skal aðferðinni sem lýst er í almennu leiðbeiningunum og halda áfram sem hér segir:

Bæta skal 100 ml af 75% brennisteinssýru (massahlutfall) við sýnið í keilflöskunni, sem er með glertappa og tekur a.m.k. 200 ml, fyrir hvert gramm af sýninu og setja tappann í. Hrista skal kröftuglega og láta standa í 30 mínútur við stofuhita. Þá er hrist aftur og látið standa í 30 mínútur. Flaskan er hrist í síðasta sinn og innihald hennar síað í gegnum vígtaða síudeigluna. Óuppleystar trefjar eru skolaðar úr flöskunni með 75% brennisteinssýruhvarfmiðlinum. Skola skal leifna í deiglunni fyrst með 50 ml af þynntu brennisteinssýrunni, svo með 50 ml af vatni og síðan með 50 ml af þynntu ammóníakslausninni. Trefjunum

⁽⁶⁾ Hrásilki, eins og t.d. tússasilki, er ekki algerlega leysanlegt í 75% brennisteinssýru (massahlutfall).

er leyft að liggja í vökvanum í tíu mínútur í hvert sinn áður en loftsgögn er beitt. Að lokum er skolað með vatni og trefjarnar láttnar liggja í vatninu í um það bil 30 mínútur. Deiglan er tæmd með loftsgögn og deiglan og leifin því næst þurrkuð, kæld og vigtuð.

Ef um er að ræða blöndu úr tveimur efnum úr pólýamíði með tvíþættri trefju úr pólýprópýleni/pólýamíði þarf að þvo leifina í síudeiglunni tvisvar sinnum með 50 ml af 75% brennisteinssýru (hvarfmiðli) í hvort sinn, eftir að trefjar hafa verið síaðar í gegnum vagnu síudeigluna og áður en aðferðinni við þvott, sem áður var lýst, er beitt.“

- v. eftirfarandi komi í stað 5. og 6. liðar:

„5. ÚTREIKNINGUR OG FRAMSETNING NIÐURSTAÐNA

Reikna skal niðurstöður út á þann hátt sem er lýst í almennu leiðbeiningunum. Gildi „d“ er 1,00 nema þegar um er að ræða ull, en þá er „d“ = 0,985, eða tvíþætta trefju úr pólýprópýleni/pólýamíði en þá er „d“ = 1,005, og melamín en þá er „d“ = 1,01.

6. NÁKVÆMNI AÐFERÐARINNAR

Öryggismörk fyrir niðurstöður, sem fást með þessari aðferð þegar henni er beitt á einsleita blöndu textílefna, eru í hæsta lagi ± 1 miðað við 95% öryggisstig, nema ef um er að ræða blöndu úr tveimur efnum úr pólýamíði með tvíþættri trefju úr pólýprópýleni/pólýamíði en þá eru öryggismörk fyrir niðurstöður í hæsta lagi ± 2 .“

- l) aðferð nr. 14 er breytt sem hér segir:

- i. í stað fyrirsagnarinnar komi eftirfarandi:

„TILTEKNAR TREFJAR OG TILTEKNAR AÐRAR TREFJAR

(Aðferð þar sem óblönduð brennisteinssýra er notuð)“

- ii. í stað 2. undirliðar 1. liðar komi eftirfarandi:

„2. klórtrefjum (27) sem eru úr einsleitum fjölliðum vinýlklóríðs, einnig klórbornum eftir á, pólýprópýleni (37), elastólefíni (46), melamíni (47) og tvíþættri trefju úr pólýprópýleni/pólýamíði (49).

Þau móðakrýl, sem um er að ræða, gefa tæra lausn þegar þeim er sökk í óblandaða brennisteinssýru (eðlismassi við 20 °C: 1,84).

Þessa aðferð má nota í stað aðferða nr. 8 og 9.“

- iii. í stað liðar 2 komi eftirfarandi:

„2. MEGINREGLA

Efnisþátturinn, að klórtrefjunum, pólýprópýleninu, elastólefíninu, melamíninu og tvíþættri trefju úr pólýprópýleni/pólýamíði undanskildum (þ.e. trefjarnar sem tilteknar eru í 1. undirlið 1. liðar), er fjarlægður úr þekktum, þurrmassa af blöndunni með því að leysa hann upp í óblandaðri brennisteinssýru (eðlismassi við 20 °C: 1,84). Leifinni, sem samanstendur af klórtrefjunum, pólýprópýleninu, elastólefíninu, melamíninu eða tvíþættri trefju úr pólýprópýleni/pólýamíði, er safnað saman, hún skoluð, þurrkuð og vegin; massi hennar, leiðréttur ef nauðsyn krefur, er gefinn upp sem hundraðshluti þurrmassa blöndunnar. Hundraðshluti hins efnisþáttarins er reiknaður út frá mismuninum.“

- iv. í stað liðar 5 komi eftirfarandi:

„5. ÚTREIKNINGUR OG FRAMSETNING NIÐURSTAÐNA

Reikna skal niðurstöður út á þann hátt sem er lýst í almennu leiðbeiningunum. Gildi „d“ er 1,00, nema þegar um er að ræða melamín og tvíþætta trefju úr pólýprópýleni/pólýamíði, en þá er „d“ 1,01.“

- m) aðferð nr. 16 er breytt sem hér segir:

- i. í stað fyrirsagnarinnar komi eftirfarandi:

„MELAMÍN OG TILTEKNAR AÐRAR TREFJAR

(Aðferð þar sem notuð er heit maurasýra)“

- ii. í stað 2. undirliðar 1. liðar komi eftirfarandi:

„2. baðmull (5), aramíði (31) og pólýprópýleni (37).“

- 3) eftirfarandi 49. færsla bætist við í IX. viðauka:

„49 tvíþætt trefja úr pólýprópýleni/pólýamíði 1,00“.